

## NUMARUL 10 BANI

## ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fiecărei luni și se plătesc tot-d'una înainte  
 In București la Casa Administrației  
 In județe și străinătate prin mandate poștale  
 Un an în țară 30 lei; în străinătate 50 lei  
 Șase luni . . . 15 » » » 25 »  
 Trei luni . . . 8 » » » 13 »  
 Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZA

## REDACȚIA

No. 3—STRADA CLEMENTEI—No. 3

## NUMARUL 10 BANI

## ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la  
 Administrație  
 In străinătate, direct la administrație și la  
 toate oficiile de publicitate  
 Anunțuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia  
 » » » III . . . . . 2.—lei »  
 » » » II . . . . . 3.— »  
 Inserțiile și reclamele 3 lei rindul

Un număr vechi 30 bani

## ADMINISTRAȚIA

No. 3—STRADA CLEMENTEI—No. 3

## EPOCA

FALSUL DE LA MINISTERUL DE INTERNE  
ROMÎNII LA CONSTANTINOPOLE

## FALSUL

DE LA

## Ministerul de Interne

Falsul. — Recapitulare. — Cererea  
 lui Georgi. — Comunicarea pri-  
 mării. — Ce anulează  
 ministerul.

## Falsul

Vom lăsa pentru azi înregistra-  
 trarea tuturor zvonurilor privi-  
 toare la nerușinatul trafic cu afa-  
 cerea Malaxa, vom evita ori-ce po-  
 lemică și aprecieri, și ne vom  
 mărgini numai a pune sub ochii  
 cititorilor cite-va acte oficiale din  
 cari ori-cine să poată trage con-  
 cluzia dacă afirmarea noastră că:  
**La Ministerul de Interne**  
**s'a săvârșit un fals în acte**  
**publice,**  
*este sau nu adevărată*

## Recapitulare

Dar mai întâiu cite-va cuvinte  
 lămuritoare și recapitulative.

In urma unor stăruinți mari  
 din partea lui Georgi, antrepren-  
 norul iluminatului cu gaz și elec-  
 tricitate a orașului Galați, pri-  
 marul Malaxa obține (am arătat  
 aci prin ce mijloace) de la consi-  
 liul comunal, un vot prin care:  
**Comuna Galați admite**  
**cedarea contractului de i-**  
**luminare cu gaz și elec-**  
**tricitate a orașului către**  
**Societatea generală Internațională**  
**de gaz și electricitate din Paris.**  
 Acest vot consiliul comunal îl  
 dă în ședința de la 11 Aprilie  
 1896.

Prefectul județului, d. Em. Cu-  
 logli, ia cunoștința din timp de  
 acest vot, și numai d-sa știe pen-  
 tru ce neglijează de a face recurs  
 în contra lui în termen legal la  
 ministerul de interne.

Opinia publică se alarmează,  
 presa începe să agite chestiunea,  
 stabilind responsabilitățile celor  
 interesați și vinovați în afacere.  
 Atunci, adică după trecere de a-  
 proape patru luni de zile, Minis-  
 terul de interne se hotărăște să a-  
 nuleze din oficiu scandalosa ce-  
 siune și publică în Monitorul Ofi-  
 cial (cu cunoscutele rectificări) o  
 decizie prin care anulează ce-  
 siunea.

Dar să vedem:

1. Ce a cerut casa Georgi.
2. Ce a hotărât consiliul comunal.
3. Ce a anulat Ministerul.

## Cererea lui Georgi

Prin petițiunea înregistrată la  
 No. 6687 Charles Georgi cere consi-  
 liului comunal din Galați să-l  
 autorizeze să transfere contractul  
 său cu acea comună pentru ilu-  
 minatul orașului către **Societa-**  
**tea generală internațională**  
**de gaz și electricitate din Paris.**

Această cerere a fost discutată  
 de consiliu în ședințele de la 8 și  
 25 Aprilie 1896.

## Comunicarea Primăriei

Și iată ce comunică Primăria  
 de Galați, după ce primește apro-  
 barea ministerului de interne din  
 3 Mai:

Galați, 3 Mai 1896.

No. 7472/96. 35.

4 Mai 1896

Se va comunica societății gene-  
 rale internaționale de iluminare  
 prin gaz și electricitate din Pa-  
 ris, deciziunea consiliului comunal din  
 8 Aprilie 1896 pentru admiterea tran-

sferării către acea societate a  
 concesiunii luminatului cu gaz și elec-  
 tricitate a acestui oraș, cu convențiunile  
 adiționale pentru estensiunea lumina-  
 tului electric, și cu condițiunile prevă-  
 zute în zisa cesiune. Asemenea se va  
 comunica atît reprezentantului zisei so-  
 cietăți, cit și reprezentantului d-lui Ch.  
 Georgi, că concesiionarul Ch. Georgi,  
 rămîne garant solidar și obligat pen-  
 tru executarea și exploatarea acestor ce-  
 siuni pe tot timpul duratei.

Primar (ss). C. Malaxa.

## Ce anulează Ministerul

Iată acum și ce anulează fai-  
 moasa decizie ministerială:

Nu se aprobă deliberațiunile con-  
 siliului comunal din Galați din 8 și  
 11 Aprilie 1896, prin cari se primește  
 cesiunea contractului pentru ilumina-  
 rea orașului cu gaz și electricitate fă-  
 cută de concesiionarul Georgi către  
 casa Somzee, și astfel rămîne nulă  
 de drept, conform art. 93 din legea co-  
 munală urbană.

Dată la 25 Iulie 1896.

Ministru de interne, A. Stolojan.  
No. 18,332.

De unde a scos d. Stolojan casa  
 Somzee?

Este sau nu aci un fals?

## TĂCEREA GUVERNULUI

Afacerea de la Galați a intrat—  
 cel puțin după cit se poate preve-  
 dea—in ultima fază. Guvernul a  
 căzut la tocmală și tocmala se  
 va face, mai mult sau mai puțin  
 rușinoasă, mai mult sau mai puțin  
 păgubitoare.

Cu toate acestea, nici până astăzi  
 guvernul n'a deschis gura asupra  
 afacerii de la Galați.

S'a dovedit în destul că prima-  
 rul Malaxa a lucrat în contra in-  
 tereselor comunei; lucrul s'a con-  
 statat printr'un raport al procura-  
 rului general și s'a recunoscut prin-  
 tr'o decizie ministerială.

Dar primarul n'a fost pedepsit,  
 nici prin suspendare și dare în  
 judecată, nici prin revocare pur și  
 simplu, nici măcar prin constrân-  
 gerea de a demisiona.

Lumea a strigat împotriva ace-  
 stei toleranțe scandaloase, dar gu-  
 vernul nu s'a sinchisit.

S'a dovedit că ministrul de in-  
 terne Stolojan e complice în toată  
 regula cu necredinciosul primar al  
 Galaților: întâi prin faptul că a  
 aprobat implicit actele primarului;  
 apoi prin faptul că în decizia mi-  
 nisterială s'au... strecurat «erori»  
 colosale pe cari nu le-a văzut decît  
 foarte tirziu; în sfîrșit prin faptul  
 că a anulat niște cesiuni neexistente,  
 lăsînd în picioare pe cele reale,  
 deși a recunoscut că sunt vătămă-  
 toare Comunei.

Dar ministrul n'a fost tras la  
 răspundere, n'a fost eliminat din  
 cabinet, ci i s'a acordat un con-  
 cediu ca să se odihnească după a-  
 tîta muncă făcută pentru binele lui  
 Malaxa și al întreprinzătorilor străini.

Lumea a strigat în fața acestui  
 ne mai pomenit scandal, dar gu-  
 vernul nu s'a sinchisit.

A venit apoi avocatul concesio-  
 narilor, a făcut scandal, a atacat  
 autoritățile, a amenințat comuna  
 Galați cu un proces ruinător și a  
 plecat după ce în afacere a inter-  
 venit o Legațiune străină.

Lumea a urmărit toate aceste  
 incidente și a cerut guvernului des-  
 lușiri.

Guvernul a tăcut însă și face și  
 astăzi, precum face de la începutul  
 acestei arhi-scandaloase afaceri.

Intrebăm pe ori și cine:

Ce poate însemna tăcerea aceasta?

Colectiviștii sunt gălăgioși cînd  
 vorbește cine-va de cîntea parti-  
 dului lor, lucru explicabil, după  
 Anghelcușu, Maican și cel-l'alt!

In afacerea Malaxa însă, au ta-  
 cut ca peștii, înghițind toate acu-  
 zările, toate ocarile.

Aceasta nu poate însemna alt-  
 ceva de cit că guvernul n'are ce  
 răspunde, că acuzațiile sunt înte-  
 meiate—poate mai prejos chiar  
 de realitate.

Căci dacă ar fi avut cit negru  
 subț unghie, ziarele guvernemen-  
 tale ar fi făcut o gălăgie infernală  
 și ne-ar fi injurat ca la ușa cortului.

Tăcerea încapățînata a guvern-  
 ului și organelor sale echivalează  
 deci cu mărturisirea că Malaxa e  
 un hoț și că Stolojan e complice  
 le lui.

ROMÎNII LA  
CONSTANTINOPOLE

(De la trimisul nostru special)

Sosirea turiștilor romini — Escursi-  
 unile turiștilor. — Romini felici-  
 tați de Sultan. — Atențiunea  
 lui Gazi Osman pașa  
 pentru romini.

## Sosirea turiștilor romini

V'am descris eri sosirea Cobrel cu  
 228 de turiști romini, printre cari multe  
 doamne, în momentul cînd Galata era  
 în plină revoluțiune.

Serviciul nostru de navigație a luat  
 toate măsurile necesare ca turiștii ro-  
 mini să fie la adăpost de ori ce întîm-  
 plare neplăcută.

Grație d-lui Nanu, însărcinatul de a-  
 faceri al legațiunii romine, și în special  
 d-lui maior Coandă, sub-directorul ser-  
 viciului de navigație, toți excursioniștii  
 au putut să se scoboare în liniște la  
 țîrm sub protecția trupelor turcești și  
 au descins unii la Terapia, iar alții la  
 Pera.

## Escursiunile turiștilor

Serviciul nostru de navigațiune, creat  
 sub guvernul conservator de d. Gr. N.  
 Manu și menit de a da o mare întin-  
 dere relațiilor noastre comerciale, ne-a  
 dat cu această ocaziune dovada, că chiar  
 în vreme de turburări, lumea poate avea  
 încredere într'insul.

Purtarea serviciului de navigație a  
 produs o impresie foarte favorabilă a-  
 supra autorităților turcești și asupra stra-  
 inilor, engleji, francezi și germani din  
 lumea comercială înaltă.

Curajul rominilor a fost admirat de  
 toți.

Romini debarcați la Terapia au pu-  
 tut să ia parte la toate excursiunile  
 proiectate, grație d-lui maior Coandă,  
 care ne-a pus la dispoziție vapoarașul Vi-  
 torul. Mai cu seamă eri, Duminică, «Vi-  
 torul» ne-a servit să ne înapoiăm fără  
 nici un incident la Terapia din Con-  
 stantinopole, unde spre marea noastră  
 spaimă au izbucnit nou turburări și mă-  
 celuri.

Lesne se înțelege că fără concursul  
 serviciului nostru de navigație, panica  
 ar fi cuprins pe toți excursioniștii și  
 poate mulți, foarte mulți din noi, am fi  
 căzut pradă bandelor.

D. Seimeri, agentul de aici al ser-  
 viciului nostru de navigație, a fost mereu  
 la dispoziția noastră, ocrotindu-ne și in-  
 tervenind în momente de pericol în fa-  
 voarea noastră.

## Romini felicitati de Sultan

Vineri la amiază, la orele 11, era pom-  
 poasa serbare a Selamlicului, la care de  
 obicei asistă și Sultanul.

Romini au dorit mult să vază atît  
 serbarea cit și pe Sultan. M. Sa, infor-  
 mat de dorința rominilor, a dat ordin

ca să li se rezerve un loc bun pentru a  
 putea vedea toate amănuntele serbării.

Selamlicul s'a făcut la moscheea Ha-  
 midie. Sultanul s'a dus în trăsura des-  
 chisă, avînd în fața sa pe Gazi Osman  
 pașa, mare mareșal al Curții, eroul și  
 celebrul apărător al Plevnei în 1877.

Gazi Osman pașa a atras atenția Sul-  
 tanului asupra grupului de romini, care  
 era lingă biserica și M. Sa i-a salutat cu  
 căldură, dînd de cite-va ori din cap.

După sfîrșirea rugăciunilor, Sultanul  
 a intrat direct în palatul său din Yldiz.  
 Escursioniștii au cerut permisiunea de a  
 vedea palatul, ceea ce li s'a acordat.

Cînd au intrat în marea și eleganta  
 sală a palatului Yldiz, turiștii romini au  
 avut fericirea de a fi primiți de eroul  
 de la Plevna, Gazi Osman pașa, care i-a  
 felicitat în mod foarte călduros în nu-  
 mele Sultanului.

Atențiunea lui Gazi Osman pașa pen-  
tru romini

A doua zi excursioniștii romini au fost  
 vestiți prin un curier al Palatului, că  
 grație intervenției lui Gazi Osman pașa  
 li se permite a vizita tesaurul turcesc,  
 precum și somptuosul palat al Sultanu-  
 lui din Dolma Baccæa.

Escursioniștii romini au primit cu bu-  
 curie această grație a Sultanului și au  
 fost însoțiți pretutind de un ofițer și  
 5 soldați din garda imperială.

Duminică excursioniștii au plecat, sub  
 ocrotirea autorităților turcești, la insula  
 Principilor.

## EVENIMENTELE DIN LUGOȘ

Un amic al ziarului nostru ne trimite  
 următoarele amănunte interesante  
 despre cele petrecute la adunarea aso-  
 ciațiunii transilvane:

D-nii Mocioni și Rașiu, pe unde in-  
 trați, erau primiți cu ovațiuni.

In schimb bietul Mangra a fost de ri-  
 sul lumii. Cuartir: s'a dat la un hotel  
 obscur, la «Păun»; la masă de ziua de  
 S-la Maria n'a fost invitat la nimeni,  
 de și toți cei l-alți mosafiri au fost in-  
 vitați cite 10—20 la fie-care romini frun-  
 tași din Lugos. Toți cei l-alți vorbeau  
 prietenește, legați cunoștință, de el se  
 ferea lumea ca de un ciumat, iar cînd  
 i-a făcut Braniteș gluma după toasul  
 lui Mocioni, au fost niște hohote, de-  
 venia bietului să intre în pămînt; pe  
 de altă parte am informațiuni sigure,  
 căci am întrebat pe romini mai cu vază  
 de pe aici, că a avut acțiuni de ale Ve-  
 chei Tribunal la el, dar nici n'a îndră-  
 nit să le arate de cit la doi trei prieten de  
 odinioară, cari însă l'au cărat de i-a  
 trecut pofta de propagandă brolistă.

Ungurii au fost foarte culanți, vice-  
 șpanul a fost față la ședințele asocia-  
 ției, a eșil la gară întru întîmpinarea  
 Vlădicului de la Caransebeș, a fost și la  
 banchet; în schimb romini nici n'au  
 finit socoteală de el și nu 'n-au finit nici  
 un toast; era un simplu particular, ca  
 mine și alții.

De corurile plugarilor noștri au ră-  
 mas încintați toți citi le-au ascultat.  
 Bătrînul prof. Ioan Popescu, deputat  
 colectivist din Birlad, plîngea și se  
 bătea cu pumnul în pept strigînd:  
 «oh, Doamne, de ce n'au venit cel puțin  
 100 de oamant din țară, să vază ce e  
 în stare poporul românesc, cînd e bine  
 călăuzit. Un domn Feraru, din Craiova,  
 care a asistat la emulare, a trimis te-  
 legrafic, după ce-a ajuns acasă, 300 fi-  
 orinți pentru trei coruri (cite o suită pen-  
 tru cele din Lugos, Oravița și Popola-  
 vă) și chiar jurnalele jidovești și un-  
 gurești laudă corurile foarte mult.

Cînd s'a cîntat, cu armonie și preci-  
 ziune admirabilă, «Deșteaptă-te Romine»,  
 a fost o însușeșire ne mai pomenită.  
 Un bătrîn, Romin din Bihor, dar care  
 nu știe o boabă rominește, a plîns ca  
 un copil și alții, cari nu se emoționează  
 ușor, au fost așa de entuziasmați, în  
 cit s'au asociat și ei la isonul pe care-l  
 țineam noi de o parte coriștilor.

## LA VÊNĚTOARE

In trei județe împrejur, dl. Boquet își  
 dobîndise o reputațiune de bun trăgător.  
 Orașul său natal, sub-prefectura sa, Baume-  
 les-Dames, în deosebi, se arăta cam tot  
 atît de mîndru de o asemenea carabină ca  
 și de dulceașurile sale și de pasta de gutui  
 cari l'au făcut celebru. La toate concu-  
 rsurile de tir, atrăsese admirațiunea con-  
 cetașenilor săi, și oadaea sa de culcare, cu  
 pereții ei tapetați cu diplome și lauri, du-  
 lapurile de sticlă pline de medalii, semăna  
 cu un muzeu numismatic decorat de un  
 șef de fanfară.

Foarte mîndru de triumfurile sale, mani-  
 festa oare-care dispreț pentru vinătorii cari  
 aveau reputațiunea de a fi meșteri. Seara,  
 la cafenea, în timpul tradiționalei partide  
 de pichet, era între el și dl. Mijolin,aju-  
 torul, o luptă de ironie cîrtească, fie-  
 care susținîndu-și cauza, căci, cînd era  
 vorba de împușcat potrnicul, dl. Mijolin  
 n'avea perche peste zece comune.

— Peuh! zicea Boquet, să nimeresci o  
 biată pasăre, mare cit un porumbel, cu car-  
 tușe cari conțin cînt sute de fire de plumb,  
 mare lucru! Vorbește-mi de tragerea în  
 țintă: să ochesci un punct negru mare cit  
 o piesă de un leu, cu un glonte, unul singur,  
 și să-l acoperi, asta-i meșteșugul!  
 Mi-e milă de vinătorii d-voastră... D-ta tai.

— Tocmai... Ți se pare foarte ușor să  
 împuși o potrnicie? Ascultă, discuți  
 despre tragere la vinat ca un orb despre  
 color. Poți să fii foarte tare la tragerea  
 în țintă și să nu faci două parale la vină-  
 toarea de pasări... Șeșe cărți, quintă ma-  
 joră, trei rigi.

— Quinta stă...  
 — Am cunoscut oameni cari câștigau pre-  
 miu, campioni chiar: o-dată scoși pe câmp  
 la pasări, erau niște mazete...

— Mazete!... mazete...  
 — Si precum galeria zimbea, d-l Boquet,  
 pentru ca să dovedească imediat că nu-i  
 era teamă să-și afirme superioritatea, arun-  
 că o sădare ajutorului:

— Îți fac un carton, zece gloanțe fie-  
 care! Cel care pierde plătește absinta toată  
 săptămîna...

— Dragă d-le Boquet, cunosc forța d-tale  
 și nu am pretențiunea să rivalizez cu d-ta;  
 nu primesc prinoșoara d-tale. Dar, pentru  
 că tot riști de viațoari, îți propun contra-  
 partida. Șeonte o autorizație de vinătoare  
 și să mergem împreună: acel din noi doui  
 care va împușca mai multe potrnicii va  
 câștiga o discrețiune.

— O discrețiune, e cam vag, și poate să  
 coste scump, domnule Mijolin!

— Atunci o masă bună, dacă vrei.  
 — Ne-am înțeles...

In sfîrșit în ziua hotărîti pentru vină-  
 toare, ajutorul veni de luă pe tovarășul său  
 și plecară împreună.  
 — Veți sta la dreapta mea, dișe Mijolin,  
 și vom merge drept înainte, pină în mo-  
 mentul cînd îți voi face semn să ne întoar-  
 cem ca să dejunăm; căci după ce umblu  
 cînt ceasuri pe câmp te-apucă o foame  
 strașnică. Pentru a trage, nu-ți voi da sfa-  
 turii; numai, bagă de seamă: cînd sboară  
 vinatul, ești tot-d'una emoționat, tragi  
 prea repede și nu nimeresci...

— Da, da, dragul meu; mulțămesc....  
 Sunt obișnuit cu iarba de pușcă; am mai  
 umblat cu arme.

Țicînd acestea, d-l Boquet, cu un aer în-  
 gânat, ridică cocoșele de la pușcă, o rez-  
 zemă de brațul stîng și porni pe șes im-  
 preună cu ajutorul.

După cînt minute căinele găsi.  
 — Bagă de seamă! dișe d-l Mijolin. Sunt  
 potrnicichi.

In adevăr, cîinele se opri și de-odată  
 cîrdu șbură cu șgomot pe la nasul d-lui  
 Boquet. Pan! pan!... Trăsese amîndouă în-  
 cercăturile aproape în același timp, și po-  
 tîrnicichile își continuau șborul.

— N'ai nimerit? zise ajutorul.  
 — Nu se poate...

— De, uite-te, n'a căzut nici una...

Boquet nu-și ascunse nedumerirea; era  
 sigur că trăsese bine.

La o mică distanță de acolo, cîinele iar  
 să oprește, sboară un nou cîrd, se descarcă  
 din nou pușca cu același nesucces. D. Boquet  
 merge, merge; potrnicichile șbor mereu  
 tuaintea lui, fără să reușească a lovi nici  
 una, pe cînd prietenul său-și umple geanta  
 și-l privește zîmbind. In sfîrșit, obosit de  
 atîta drum, se oprește.

— Nu știu ce-nsemnează aceasta. Să fie  
 vina pușcii sau a ierbei? Nu poate să fie  
 vina mea; am dat dovezi!... Mijolin, mie  
 îmi ajunge; continuă să măsoari lanurile  
 dacă aceasta-ți face plăcere; eu mă duc să  
 stau colo sub copac, lingă elește; vei  
 veni să mă e întrecîndu-te, nu mai pot.

Se'ndreptă către umbrarul arătat. Cînd  
 să stea jos, văzu lîngă el un băeat de țî-  
 ran, înțins pe iarba, și care părea că pă-  
 zește cele cite-va rate împrăștiate pe eleș-  
 teu. Catadresi să-l vorbească:

— Intr'adevăr că nu e vinat pe aici!

— Nu spune toată lumea tot așa; nu-  
 mai, trebuie să știi să tragi!...

— Dar eu tragi foarte bine, și cu toate  
 acestea...

— Tot-d'una vinatul e de vină, mai  
 vorbă-l!

— Ift spun că trag foarte bine ; eu sunt d. Boquet...  
 — Boquet?... Nu cunosc... Cunoșc pe Jean-Claude, n'are pereche...  
 — Și împușcă potârnicul, a'est Jean-Claude ?  
 — Cit poștește...  
 — Nu e ușor, cu toate acestea...  
 — Pentru că nu ești meșter...  
 — Nu sunt meșter ! Vrei să-ți dovedesc contrariul ? Și pe rațele tale încă ?  
 — E, he! rațele nu e vînat; costă parale...  
 — Cit ?  
 — Nu știu...  
 — Ift dau cite patru franci de bucată, vrei ?  
 — De ce nu...  
 — Și Boquet ochește o rață, pe care o omoară pe loc.  
 — Ei! ce zici ?  
 — E o lovitură la noroc...  
 — Noroc?... Na, dar aceasta !  
 Boquet împușcă o a doua rață.  
 — Nu e tocmai rău...  
 — Dar aceasta, rața aceea mare albă !  
 Boquet împușcă o a treia rață.  
 — Acuma da, adevărat că tragi bine !  
 — Trei rațe cite patru franci, face două spre-zece franci. Iată-ți paralele și eu 'mi iau rațele; cel puțin, cu chipul acesta nu mă voi întoarce cu mîna goală. La revedere, băiete, mă duc să dejunnez acum...  
 — Și eu, domnule...  
 — Nu ție necaz că ai pierdut trei rațe ?  
 — Ba zău, nu...  
 — Văz eu; ești băeat bun. Intr'adevăr, nu-ți pare rău ?  
 — Nu...  
 — Cum ai să explici?...  
 — N'am să explic nimic... Nu sunt ale mele; sunt ale domnului ajutor.  
 Montjoyeux.

**„EPOCA” IN DAMBOVIȚA**

**Strămütarea ilegală a reședinței comunei Moțieni.**—Schingiuirea unui chelner la Pucioasa și bătăia cruntă a unui locuitor de către președintele comisiei înterrimare de acolo. — Poliția orașului Tirgovîștea.

**Strămütarea reședinței com. Moțieni**  
 Încă de mult timp d. Politimos, actualmente deputat de Dimbovița, a încercat toate mijloacele posibile spre a strămuta reședința primăriei din cătunul Moțieni, plaiul Ialomîța, la cătunul Fieni, unde este proprietatea d-sale.

În 1885, pe cînd d-sa era prefect de Dimbovița, fără să ție seamă de strigătele locuitorilor și de dispozițiunile precise ale art. 8 din legea comunală rurală, făcînd abuz de puterea sa ca prefect, a ridicat cu forța arhiva primăriei și a dus-o la Fieni, la curtea proprietății, pentru a face din primar, ajutor și consilier, isprăvnicul d-sale. — Această ilegalitate a ridicat o adevărată furtună asupra capului d-lui Politimos și rezultată a fost readucerea primăriei iarăși la Moțieni, unde s'a pomenit din vechime, și maziirea sa.

De atunci și pînă acum, cu toate sforțările d-lui Politimos în diferite rînduri, primăria nu s'a putut muta la Fieni d-sale.

Astăzi însă, cînd Oculța comite toate ficăloșiile, și cînd calcările de legi sunt isprăvi cu cari se laudă, d-l Politimos profită de slugărnicia prefectului Vasilache Dumitrescu și încearcă din nou să mute primăria la Fieni. De astă dată însă reușește pe deplin, căci zilele trecute cu forța și cu jandarmii a luat arhiva primăriei de la Moțieni și a transportat-o la proprietatea d-sale, în strigătele și amenințările locuitorilor. — D. Politimos n'ar fi reușit nici acum, dacă banda de exploatare „Nicolaescu, dr. Iovitz & Scărlătescu”, n'ar fi avut interes să l'atrăgă în partea lor, și mai cu seamă d. Iovitz, pe care d. Politimos l' denunțase Parquetului pe cînd era prefect, că a furat banii bolnavilor militari cari s'au trimes în cura spitalului. Cu acest mod numita banda poate opera în siguranță, căci d. Politimos, cel matlemer al lor inamic, l' are în partea lor.

**Schingiuirea unui chelner la Pucioasa și bătăia cruntă a unui locuitor de către președintele comisiei înterrimare de acolo.**

Zilele trecute mă aflam la Pucioasa, a-

colo se găsea și banda de exploatare de mai sus, s'au mai bine zis acolo-și alesese centrul operațiunei ei. — Într'o seară eram și eu cu cel-alt' vizitator Tirgovîșteni, la pavilionul de danț, cînd aud afară un haraiman ne mai pomenit. — Ce era ? Oamenii stăpînirei ridicau cu forța pe chelnerul de acolo, sub pretext că n'ar fi servit la timp pe d-na unuia din membrii zisei bande și că n'ar fi răspuns tocmai corect. — L'au dus la sub-prefectură, și după ce l'au torturat într'un mod îngrozitor, l'au ținut 10 zile arestat spre a l' se vindeca rănile.

Pe cînd mă mulțumeam nemulțumirea pentru aceasta, un bătrîn de lîngă noi ne spune :  
 — Nu e nimic asta d-lor, eri primarul a bătut pe săteanul nostru Costache I. T. Tebeică, de l' a lăsat aproape mort și l'au văzut și boerit mai mart de sici, și n'au zis nimic; căci primarul Grigorescu este omul d-lor, și poate să ne și omoare că n'are habar. — În grele vremuri am ajuns !

Zicînd acestea, moșneagul se depărta. Am căutat să mă informez și am aflat că numitul Tebeică a fost în pericol de a muri în spital.

Ambii bătuți au reclamat Parquetului, dar după stăruințele membrilor marcanți ai Oculței, plîngerile lor s'au pus sub muma de d. procuror. — Cum rămîne dar cu procesul verbal al sub-prefectului pentru constatarea faptului cu Tebeică ?

**Poliția orașului Tirgovîștea**  
 Nici o dată Poliția orașului nostru n'a fost destrăbălata ca acum. Și e și firesc lucru cînd în capul poliției Oculța a numit pe un anume Stelică Stănescu, un fost circiumar rămas moftuz, care n'a mai ocupat nici o funcțiune în viața lui, ne știind alt, de cit să-și semneze numele.

Ce poliție se poate pretinde de la acest nenorocit, cînd pe lîngă incapacitate, este și greul bolnav ? Viața și-o petrece mai mult în casă și la o vie unde doarme în ficăcare seară ; iar siguranța averii cetățenilor rămîne în paza Domnului ! Pușini gardiști ce avem sunt trimesi în serviciu particulare : doi la Prefect ; doi la Dîncă, directorul Prefecturii ; doi la Primar ; unul la ajutor, cite unul la Procuror și substituit ; vreo-patru la vie la Poliția etc., etc. Hojițele s'au înmulțit în mod îngrozitor ; iar contrabandisții operează în siguranță, căci aceisele, în scop de profit al unor consilier-negustori, se caută în regie. Tripururile, unde se speculează și se fură micii funcționari, s'au înmulțit, și se zice că polițaiul și Scărlătescu trag profit bunicele din îngăduirea lor. Cu servitorii, mai cu seamă, a ajuns un adevărat scandal : agenții poliției speculează pe cetățeni, luînd bacșiș de la unii spre a le o procura servitorii iar după cite-va zile l' dau la alții de la cari iarăși trag foloase. Se vede că și cel micl' au început să imiteze banda de exploatare.

Să zicem și noi ca moșneagul de la Pucioasa :

«In grele vremuri am ajuns».

**Perdaf.**

**INFORMAȚII**

D. general G. Manu, care se află la Ragaz, a trimis 500 de lei primarului din Alexandria pentru victimele marelui incendiu din luna trecută.

Adunarea generală a reuniunii învațătorilor romîni din comitatul Brașov, a fost interzisă de guvernul unguresc.

**Lordul Edmond Fitzmaurice, fost ministru de externe al Anglierei, se află de citeva zile în Sinaia.**

**Reamintim că Exceleanța Sa este un mare filoromîn și într'un rînd, acum vr'o cinci ani, s'a pronunțat în Camera Comunelor din Londra, într'un mod foarte energic în favoarea romînilor din Transilvania.**

Eri s'au început deja lucrările de decorație a square-ului în vederea vizitei M. Sale Impăratului Frantz Iosef.

Square-ul va fi extraordinar de splendid decorat.

Unde e Trandafirul Djuvara ? Se întreabă toată lumea și în special d. Dum. Sturdza.

D. Djuvara a dispărut. Subprefectul l' a căutat la moșia sa lanca de pe Baragan, dar în loc de Trandafir a găsit un dulap spart. Vătășit sub-prefecturii l'au căutat dealungul și de-a largul moșiei, dar în zadar.

Trandafirul a dispărut de frica măcelurilor din Constantinopol.

**Consiliul de miniștri de erî a durat trei ore.**

**Prin cererile colectiviste se afirmă, că demisiunea lui Malaxa a fost primită și consiliul comunal din Galați a fost dizolvat.**

**Aceste decisiuni ale consiliului de miniștri nu se vor publica însă, decît după vr'o 2 zile, cînd se va fixa lista comisiunii înterrimare.**

La banchetul de închidere a adunării generale a *Astreii* în Lugoj, au ridicat toasturi în ordinea următoare d-nit :

P. S. Sa Ioan Micu Moldovanu, președintele *Astreii*, pentru împăratul Frantz Iosef.

D. Al. Mocioni, în mijlocul unui entuziasm general, pentru președintele *Astreii*.

Arhimandritul Ilarion Pușcariu pentru lugoșeni.

D. advocat Titu Hațeg pentru oaspeții romîni.

D. Zaharia Boiu pentru femeia romînă.

D. inginer Onorius Tilea pentru bănațeni.

D. dr. Aug. Bunea pentru d. Al. Mocioni.

D. Mateiu Vladescu, profesor universitar în București, pentru romîni din Banat, Transilvania, Crișiana și Maramureș.

La banchet a luat parte și vice-spanul ungar Litsek Béla.

Le Temps primește din Belgrad telegrama că **Regele Alexandru și-a modificat puțin programul de călătorie și nu va veni la București decît numai la 15/27 Octombrie.**

**Regele Serbiei va sta în București și Sinaia vr'o șase zile.**

Maî multl' pîrîntî ni se plîng că un oare-care Dulberger, librar în strada Sf. Vineri și în același timp profesor la școala *Jacob și Carolina Loebel*, obligă pe copil de a cumpăra cărțile de școală la dînsul, cu un preț întreit de schimb, contrar refuză a-î înscrie în școală.

Sperăm că cel în drept vor ști să ia măsuri în contra acestui lacom domn librar și profesor.

**Un exemplu demn de imitat**

Primim din partea Direcțiunei Liceului Sf. Gheorghe din București, urmă-

toarea adresă pe care cu o vie plăcere ne grăbim a o publica în coloanele ziarului nostru :

*Domnule Redactor*

Direcțiunea Liceului Sf. Gheorghe din București, consecuță avîntului generos și patriotic ce a însuflețit pe organizatorii ei încă de la înființarea acestei instituții, are onoare a vă aduce la cunoștință, și a vă ruga să bine-voiți a insera în coloanele stimulatului d-v. ziar, cele următoare :

În secolul, ca și copiii pîrîntilor lipsiți de mijloace, să poată beneficia de avantajele: instrucțiunea și educațiunea ce se capătă în acest Liceu, și spre a da o mai vădită pildă elevilor săi, că prin merit și silință, le este deschisă și celor săraci calea, ca prin propriile lor puteri să ajungă a ocupa locuri de onoare, și a aspira la aceleași demnități în Stat cu cel bogat, aduce la cunoștință tuturor, că în ziua de 8 Septembrie viitor, se va ține în localul liceului din Calea Victoriei No. 166, la orele 8 dimineața, concurs pentru ocuparea a 10 locuri de bursieri, în această școală, dispuse în următorul mod: 4 locuri de intern și 4 externi, cite unul pentru clasele a 3-a, a 4-a, a 5-a și a 6-a; 2 locuri de semi-intern cu dejunul și masa, pentru clasa 7-a.

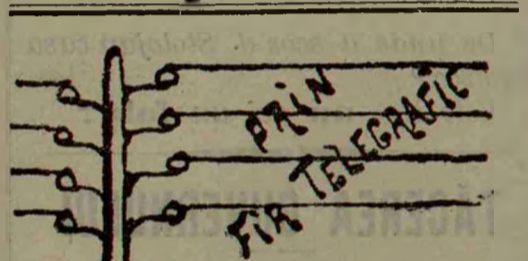
Condițiunile de admitere se pot afla în toate zilele, sau cere prin corespondență de la secretarul Liceului.

Inscrierile se primesc de la 20 August, pînă la 6 Septembrie inclusiv.

Bazîndu-ne pe sollicitudinea și incurajarea ce în tot d'anna ați avut-o față de elementele de elită, mai cu deosebire tinere și sărace, Direcțiunea și-a permis a vă adresa aceste rînduri, avînd convingerea că ele vor fi bine primite, și înștiințarea ce o facem găsînd loc în coloanele mult stimulatului d-voastră ziar, va putea pătrunde în toate unghiurile țării, spre folosul tuturor celor interesați.

Dispozițiunile luate sunt mai presus de orice laude și dorim ca exemplul dat de d. Profesor Anghel Demetriescu, directorul acestui institut de cultură, să fie imitat și de cel-alt' d-nit directori de școale private, stimulînd și incurajînd în acest mod școlarii de merit și silitori.

**EDIȚIA A 3-A**



(Serviciul Agenției Romine)

Kiev, 20 August.  
 Majestațile Lor Rusești, cari au sosit eri, au fost de față la slujba dumnezeiască din catedrala S-ta Sofia, apoi au primit autoritățile civile și militare.

Apoi au plecat la Pecerskajalavra, unde au vizitat biserica, după care s'au întors la castel cu trăsura descoperită. Poporul l'a primit cu mare entuziasm.

Paris, 20 August.  
 Din Atena se anunță Agenției *Havas* că ministrul de externe al Turciei, după cerele ambasadorilor, a făgăduit să trimeată telegrafic ordine severe către comandantul militar al insulei Creta, pentru ca să împiedice ori-ce mișcare musulmană.

Constantinopole, 20 August.  
 După invitația baronului de Calice tot corpul diplomatic a astatat la biserica ambasadei reușești la serviciul funebru celebrat cu prilejul morții prințului Lobanoff.

**Moartea Prințului Lobanoff**

Viena, 20 August.

**Maî mulți membrii ai corpului diplomatic s'au înfățișat eri după amiază la contele de Kapnist, am-**

**basadorul Rusiei, ca să-și exprime condoleanțele lor, cu privire la moartea prințului Lobanoff.**

**Contele Goluchovski s'a dus la ambasada rusească la ora unu și jumătate; a stat acolo o jumătate de ceas.**

Kiev, 20 August.

**Aseară s'a celebrat la gară, o liturghie a morților în fața corpului prințului Lobanoff, în prezența Țarului și a Țarinei, cari au depus niște coroane mărețe pe sicriul defunctului.**

**S'a contramandat iluminarea orașului, care trebuia să se facă în onoarea Majestaților Lor.**

**CONFLICTUL TURCO-BULGAR**

Sofia, 20 August.

În zilele de 15 și 16 August, lîngă Ada Balșita și Kazlik, trupele turcești au violat din nou frontierele bulgare. Impușcarea a ținut 24 de ore. Au fost ucisi: un ofițer și mai mulți soldați turci. Bulgarii n'au nici o pierdere. Circulă știrea că guvernul va adresa puterilor o circulară în această privință.

S'a uit trimis întăriri de la Filipopoli.

**TURBURĂRILE DIN CONSTANTINOPOLE**

Londra, 29 August.

Din Malta se anunță Agenției *Reuter* că curasatele engleze de escadră: *Ramillies* și *Trafalgar*, precum și alte două-spre-zece corăbii, au plecat astăzi pentru a încrucea în mările Orientului.

Berlin, 20 August.

Din Constantinopole se anunță Agenției *Wolff* că pînă azi la amiază ordinea n'a fost turburată în oraș. În satele de lîngă Bosfor e liniște completă.

Constantinopole, 20 August.

Ultima întrunire a ambasadorilor s'a ocupat cu o reclamațiune a Porței, care se plîngea de faptul că Armenii profită de casele străinilor pentru a trage focuri prin ferestre și a arunca bombe în strădi. Ambasadorii au însărcinat pe consuli să facă perchezițiuni în aceste case cînd autoritățile turcești vor cere acest lucru și să ia arme și materiile explozibile, cari se vor fi găsit.

Consulii primesc din toate părțile cereri cari vor introducea de alimente la paznicii armeni închiși în magazine și eliberarea celor cari stău în închisoare.

In genere se admite ca sigur, că actele revoluționare, cari au avut loc de curînd, au fost conduse de comitetul din Londra și că preparatiunile s'au făcut de către sub-comitetele din Athena și din Odessa.

Londra, 20 August.

Din Washington se anunță Agenției *Reuter* că încruciașorul *Cincinnati* a primit de a pleca spre mările turcești. Va fi urmat de alte vase americane.

**ȘTIRI DIVERSE**

Crime—Delicte.—Accidente.—Intîmplări.

**DIN ȚARĂ**

**Infanticid**—În ziua de 18 curent s'a găsit în holda de porumb a femeii Voica Văduva din Comuna Opăviți județul Prahova, la vreo 15 metri depărtare de locuința ei, un copil de curînd născut, acoperit cu un tuciu.

Din cercetările făcute de administrația locală, rezultă că copilul este născut de femeia Voica Văduva și că ea l'a ascuns în porumb.

Parchetul a fost sesizat de această crimă și s'au început cercetările.

Voica Văduva a fost arestată.

Accident nenorocit.—Acum cite-va zile, băiatul Toma, fiul lui Gheorghe Miță din comuna Elisa-Stoenești, județul Ialomîța, în etate de 19 ani, pe cînd introducea snopi

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(57)

LOUIS JACCOLLIOT

—

**MANCATORII**

**DE FOC**

**PARTEA II**

În colțul pe care îl făcea Yarra-Street cu cheul, se afla un stabiliment în care se închiriau trăsuri ; cei patru tovarăși intrară și aleseră un fel de breec, cu bînci solide, foarte obicnuite în Australia unde stradele nu sunt tocmai recomandabile în ceea ce privește pavajul. Olivier îl închirie pentru opt zile cu cat cu tot, dar fără vizitii.

Fără vizitii, răspunse negustorul, costă douăzeci de dolari pe zi și 2000 de dolari garanție.

— Pentru ce alt ?

— Cine mă asigură pe mine, răspunse negustorul cu o sinceritate ofensătoare, că d-v. nu sunteți cavaler din tușuri, și nu abuzați de încrederea mea pentru ca să dispăreți cu trăsura și caii mei pentru vecie.

— Ai dreptate, răspunse contele, fără ca să arate cătuși de puțină supărare... Începuse să se obișnuiască cu obiceiurile țării,

Desfăcu din carnetul său un cec de 2160 de dolari, asupra Băncii Australiei plătitibil peste nouă zile în cazul cînd nu l' se va înapoia trăsura, și îl dădu negustorului, care închinîndu-l cu religiozitate în casa de fier, porunci ca să pue caii la breec.

După un sfert de oră cei patru tovarăși erau ești din oraș, la adăpostul ori-cărei ureche indiscrete.

În momentul plecării însă, ei observară pe un cerșetor care îl supraveghea cu atîta atențiune, în căt uitase chiar să se prefacă că cere mila și care după plecarea lor i-a urmărit din ochi pînă ce la o colitură ei au dispărut privirilor lui.

Laurent, care mina caii, opri trăsura pe țărnul nisipos și vast al decanului, liniștit ca și un lac în repaos.

Credinciosul servitor după ce spuse stăpînului cele mai bune știri despre tatăl său, îl dădu și corespondența acestuia însoțită de un voluminos dosar, conținînd actele concesiunei.

Grație stăruințelor marchizului și scrisorilor trimise de Gilping colegilor săi din societatea regală din Londra, concesiunea fusese acordată fără nici o restricțiune.

— Sosiți tocmai la timp, le-a spus ministru secretar de stat la departamentul coloniilor, acesta va fi ultimul act de concesiune pe care îl va semna regina, de oarece am decis că de acum înainte să dăm Australiei libertatea administrativă ca și în Canada și să nu păstrăm cu aceste colonii de cit relațiunile politice.

În mat puțin de o lună, decretul a apărut semnat, înregistrat, promulgat și nici o putere din lume nu mai putea să ridice contelei d'Entraygues proprietatea Locului Lebedelor cu 100,000 de hectare jur împrejur.

Laurent, avea cu sine toate actele în dublu exemplar, din cari unul trebuia predat

guvernorului de Melbourne, iar cel-alt' rămînea proprietarului pentru a avea în tot d'a-una la îndemîna condițiunile concesiunei.

— Bine ! foarte bine ! bravo meu Laurent, zise contele după ce ascultă toate aceste explicațiuni ; vorbește-ne acum de noul recrut ce ai adus, îmi spuneai ceva despre dibăcia lui în ale poliției ; dar de ce nu e cu tine la un loc ? Și mai întii ce fel de om este ?

— Ai putut să-ți dai seamă singur despre exteriorul său, fiind-că l'am întilnit pe stradă.

— Cum ? explică-te !

— D. Luce, fostul șef al poliției de siguranță din Paris, angajat de d. Marchiz nu este altul de cit d. de Fungal, consulul general al Portugaliei la Melbourne.

— Să fie posibil ! exclamă Olivier în culmea mirării.

— Lucrul este foarte adevărat, și titlul lui nu este o deghizare, îi trebuia o pozițiune oficială pentru ca să deruteze ori și ce bănuială și d. Marchiz a vorbit ambasadorului Portugaliei recomandîndu-l pe proiectul său, care fu acceptat cu atît mai mult, cu cit această țară nu avea reprezentant al său la Melbourne și că aspirantul acestei funcțiuni nu era nici salariat și nu l' se deadea nici cheltueli de cancelarie nici de reprezentație.

Doi dintre agenții săi cel mai bun, cunoscuți în corp sub numele de Coco și de Lupin, au fost de asemenea numiți după cererea sa, cel d'ntii cancelar sub numele de don Cristobal și cel d'al doilea secretar al consulatului sub numele de Pedro da Sylva. Banda este organizată și învizibili trebuie să se apere.

«Ah ! este un om foarte dibăciu acest d. Luce, adică acest baron de Fungal, vroiam să spun, de oare-ce numele săud evarta

nu trebuie să fie nici odată pronunțat la Melbourne.

După ce s'a înțeles cu dl. marchiz, el mi-a pretins ca să nu l' părăsesc pînă la plecarea vaporului din Liverpool ; dar după cum nu drept cuvînt el se temea ca să nu fiu spionat în Paris, pariez pe ce veți voi că nu o să ghiciți cum era travestit pentru ca să poată locui în aceeași casă cu mine... El se travestise într'un bătrîn agent de afaceri pe care eu îl angajasem pentru ca să urmărească fazele oficiale ale diferitelor afaceri de cari mă interesam eu.

Liniștit de această parte, el întrebînd tot restul timpului ca să mă facă sa-l istorisesc evenimentele cele mai indiferente din viața d-tale, domnule conte, fără ca să știu unde vrea să ajungă.

A trebuit să-i spun gusturile d-tale, obiceiurile pe cari le aveți, să-l descriu întreg caracterul d-voastră ; el avea o fotografie a d-voastră, pe care o examina or de cite ori îi spuneam un lucru ; apoi se ducea la d-l marchiz pentru a controla spusele mele.

Într'o zi pe cînd eu îmi arătam mirarea despre aceste detalii amănunțite pe cari le lua, el îmi zise :

«Ești foarte naiv Laurent ; crezi oare că eu o să am timpul și posibilitatea de a cunoaște și de a studia pe stăpînul tău la Melbourne ? Dacă agenții Invizibililor vor fi puțin dibaci, m'am ars în 24 de ceasuri. După ce a luat din Paris toate deslușirile cari îi trebuiau, plecă în Rusia unde a stat trei luni. Cînd se întoarse, el îmi zise :  
 «— Totul merge de minune... Cunoșc pe Invizibilii de la cel d'ntiiu pînă la cel din urmă ; sunt edificat asupra cauzelor cari îi fac să se urmărească. Moartea contelei d'Entraygues este hotărîtă, dar ei nu voesc ca să facă să fie asasinat pe față ; le e teamă de șgomot, de delațiunile posibile ; în sfîrșit



7 **CASA DE SCHIMB**  
**HESKIA & SAMUEL**  
BUCURESCI  
No. 5 Strada Lipsoani No. 5  
Cumpără și vinde efecte publice și face orice schimb de monedă.  
Cursul pe ziua de 20 August, 1936

	Cump.	Vind
4% Renta Amortisabilă . . .	86	87 1/2
5% Amortisabilă . . .	100	100 1/2
6% Obligat. de Stat (Cov. R.)	101	102
5% Municipale din 1883	94	95 1/2
5% Municipale din 1890	95	96 1/2
5% Scrieruri Funciar Rurale	92	92 1/2
5% Urbane	88	88 1/2
5% Iași	82	82 1/2
Acțiuni Banca Națională	1640	1650
» Agricolă	218	222
» Dacia Româna asig.	438	445
» S-tea Națională asig.	455	465
S-tatea de Construcțiuni	175	185
Florini valoare Austriacă	2 11	2 12
Mărci Germane	1 23	1 25
Daenote Franceze	100	101
» Italiene	89	93
» ruble hirtie	2 05	2 15

Imprimarea cu mașinile dublu-cilindric, din fabrica Albert & Co., Frankenthal și cu caractere din fondoria de litere Flinsch din Frankfurt A/M

**MARE DEPOU**  
DE  
Burlane de Basalt,  
**TEVE DE PLUMB,**  
FER ȘI TUCIU

Fortuni de cinpă și cauciuc  
Obiecte de falanță, alamă și tuciu pentru conducte de apă, scurgere, băi,  
tout à l'égout, gaz, etc. la

**HANS HART**  
BUCURESCI, STR. BISEBICA AMZI, 14. — BUCURESCI

**INSTALATOR**  
PENTRU  
SISTEMUL TOUT A L'EGOUT

Și pentru încălziri centrale

**BATNER**  
SINGURELE CASSE CONSTRUITE DE  
**OȚEL CALIT compus patente CONGREAVE**  
NEGĂTURIL ȘI NESPĂRGIBIL



FURNISORII  
Băncii Naționale a  
României  
Direcțiunii Telegrefoșilor și  
poștelor  
FURNISORII

și a mai multor autorități din țară  
Acest oțel a fost încercat în arsenalul flotilei din Galați și de mai mulți ingineri mecanici celebri precum și de diferite uzine din Angliera, a căror certificate le posedăm.  
Detalii, prețuri corecte și certificate se trimit după cereri gratis și franco.

2 Reprezentant și depozit general (100-100)  
**I. DIMOVICI & C-ile**  
București, str. Doamnei, 24 Braila, calea Regală, 6

**AVIS**

Fac cunoscut că mai mulți agenți de la alte fotografii, ca să facă mai lesne abonamente profită de ocazie și spun că sunt de la mine, de aceea rog pe onor. mei clienți ca la facerea unui abonament să observe bine dacă chitanța poartă firma

**L. Vaisman**

Cunoscuta Fotografie  
aranjată sistem à la PARIS  
care s'a mutat din curtea cea mare, peste drum în casele cele noi, *Calea Rahovei No. 3*, unde a fost Hanul Golescu în rind cu biserica Doamna Bălașa.

(77) (30-25)

REDACTIA ȘI ADMINISTRATIA  
ziarului „EPOCA” se află în  
Strada Clementei No. 3.

**Vin de Peptonă a lui Chapeauteaut**

Conține carne de boi digerată și face să solubilă prin Pepsină. Este recomandat în boalele de stomach, digestiunile grele sau insuficiente. E o hrană admirabilă pentru *Anemici, Convalescenți, Fieci și Bătrâni*, precum și pentru toți acei cari n'au poftă de mâncare sau nu pot suferi mâncările.

**Paritatea Pepsinei lui Chapeauteaut**  
a făcut ca ea să fie admisă de **INSTITUTUL PASTEUR**.  
30 Farmacia „Vial”, 1, rue Bourdaloue, Paris.  
Se găsește de vânzare la toate farmaciile bune

COMPANIA GENERALĂ  
DE  
**Conducte de apă din Liège**

SUCURSALA ROMÂNIEI  
BIUROURILE ȘI MAGASINURILE SITUATE  
STRADA BREZOIANU, 37  
Au fost transferate Calea Griviței 29, București  
Singurul antreprenor al branzamentelor particulare  
din București

Antreprenor al distribuțiilor de apă pentru  
*R-SARAT și SINALA*  
Execută tot felul de lucrări de distribuiri de apă pentru administrații și particulari

FĂNTĂNI, LAVABOURI, WATER-CLOSETE,  
TOUT-A-L'EGOUT, BĂI, APOMETRE  
Mare depou de tuburi și aparate pentru acest gen  
de lucrări

Afacerile sunt tratate direct în Biurourile noastre  
sau prin intermediarul nostru autorizat D-nul LANDAU,  
sub rezerva aprobării Directorului.

Inginerul, Director al Lucrărilor  
**L. BONNET.**

27

50-35

**HOTEL STIHI**

fost MISIR

IASI, strada Vechie No. 41.

se recomandă onor. public prin curățenia exemplară. Din nou aranjat, situat în centrul orașului, în cartierul exclusiv comercial, în apropiere de palatul administrativ, comunal și prefectura de poliție. Camere elegante mobilate și confortabile de la 1 leu 50 în sus. Serviciu prompt. Grajduri spațioase cu apă în curte.

Antreprenor **M. WEISER**

82

36-4

**FERESTRE ȘI UȘI GATA**

Cel mai mare depozit de

**DUȘUMELE**

de molift, bine uscate în dimensiuni asortate de la 10 1/2 centimetre la 18 1/2 centimetre lățime  
3 cm. cu Ln. 2,10; 4 cm. cu Ln. 2,60; 5 cm. cu Ln. 3,10;  
metru patrat. Rabat antreprenorilor

**E. LESSEL**

București, — Calea Plevnei 193. — Telefon  
Adresa telegrafică. Lessel, București.

(83)

(24-2)

**„PATRIA”**

SOCIETATE ROMÂNĂ DE ASIGURARE ȘI DE REASIGURARE  
CAPITAL SOCIAL VĂRSAT LEI UN MILION  
Sediul Societății: București, Strada Smirnan No. 15

Societatea „Patria” se recomandă pentru

**ASIGURĂRI ASUPRA VIETEII**

pentru cas de moarte, asociații cu capital garantat, zestre: (cu încetarea plății premiilor la moartea părintelui.)

**ASIGURĂRI ÎN CONTRA ACCIDENTELOR**

pentru cas de moarte și de invaliditate, indemnitate zilnică.

Asigurarea colectivă a lucrătorilor din stabilimentele industriale

Pentru prospecte a se adresa la Direcțiune și la agențiile din țară

Representanța generală pentru București strada  
Lipscași No. 23 (Hanu cu tei)

15

Lipscași No. 23 (Hanu cu tei)

**F. FREUND**

BUCURESCI

No. 280 — Calea Moșilor, — No. 280

Recomandă:

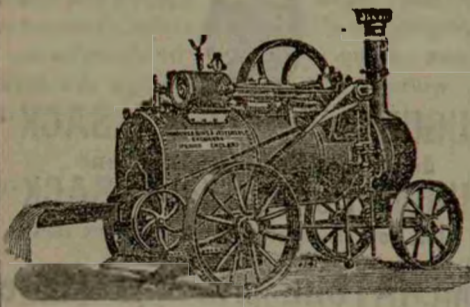
**LOCOMOBILE**

cu aparat de ars paie și ori-ce combustibil

**TREERATORI**

Sistem și construcțiunea nouă de tot pentru 1898 atît Locomobile cit și Treerători sunt cele mai bune și cele mai renumite d.n fabrica D-lor

Ransomes, Sims & Jefferies.



In sfârșit recomandă și fabrica sa de reparat mașine agricole, Morii simple și sistematice. Batoase de porumb, Morișce, Graps de fier și toate rezervele pentru Locomobile și Treerători.

150 de lucrători

Cea mai renumită  
**FABRICA DE PARCHETE MASIVE**

IN ROMANIA

**SPECIALITATE**

**Parchete americane și de lux**

Singurul stabiliment cu instalațiune sistematică pentru uscat Lemne artificial

**TÂMPPLARIA MECANICĂ**

Pentru mobile și binal; edificii publice și autorități

**Vânzare de lemnărie**

Cel mai asortat depozit de lemnărie uscată

**DUȘUMELE ȘI PERVAZURI**

**LEMNE DE FOC**

tăiate și despicate

Exploatați de Păduri

**BUCHER și DURRER**

27 SOSEAU BASARAB 29  
BUCURESCI

Serviciul Prompt și real

50

25-23

LA DEPOSITUL

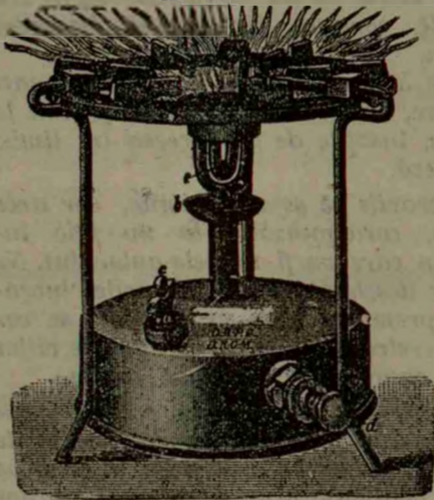
DE

**SOBE americane**

veritabile HELIOS

București. — Strada Doamnei No. 21

**A SOSIT**



Mașina „Vulcan”

Cea mai nouă invențiune Americană indispensabilă pentru ori-ce familie. Această mașină gătește în 2 minute ori și ce fel de Bucate, Cafea, Ceai, etc. și arde cu petrol fără fîi, transformînd Petrolul în gaz aerian, neconsumînd mai mult de cit o centime pe oră.

Mare Deposit de Lampi, mașine pentru lumina incandescentă cu spirit și gaz aerian, precum și mașine „Helios” pentru Petrolul.

**A. Rechenberg**

82

16-16

**VÎNTURATOARE**

— No. 5 —

**„NON PLUS ULTRA”**

cu patru rotile, patru mînere

coș mărit și 12 site

la

**VATSON & YUELL**

14 — Strada Academiei — 14

(Grădina Rașca)

— București —

(83)

(16-14)

**APA MINERALĂ „MIRCEA”**

IASI-COPOU

Autorizată de Ministerul de Interne, serviciul sanitar superior cu Oficiu No. 1208 din 24 Ianuarie 1895.

Această apă, pe lângă că e un excelent purgativ, bună la luat și fără a produce dureri, dar din cauza multor substanțe medicamentoase ce conține, experimentîndu-se de mai mulți d-ni doctori, s'au constatat pînă acum că, vindecă: boalele de stomach, dispepsiilor de diferite naturi, catarele cronice ale stomachului și intestinelor, congestiile, constipațiile cronice, iperimie ficatului, boalele de rărunchi și spina, boalele de piatră și a căilor urinare la bărbați, boalele de mîtră și menstruațiile neregulate la femei precum și alte multe boli.

Depozit în Iași la Dl. I. S. Ionescu Tipografia Națională, la Farmaciile D-lor Sbizewski, Racovița (Litschko și Vandori), Zwas, Jelea, Becleanu, Enghel și Iltză la drogiștii Katz, Rosenstein și Becker.

Comandele en gros și en detail se expediează promt

A se adresa pentru ori-ce comande și lămuriri D-nul Mircea și Ionescu, Iași strada Alexandrii 11.

Depozit în capitală la d. Zobel bulevardul Elisabeta, 43.

50

(100-59)